



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. május 22.
(OR. en)

10084/24

**Intézményközi referenciaszám:
2024/0117(NLE)**

**PECHE 191
UK 83
N 40**

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2024. május 22.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2024) 213 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról és helyesbítéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2024) 213 final.

Melléklet: COM(2024) 213 final



Brüsszel, 2024.5.22.
COM(2024) 213 final

2024/0117 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról és helyesbítéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet¹ meghatározza a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó 2024., 2025. és 2026. évi halászati lehetőségeket. A javaslat a legfrissebb tudományos szakvélemények és egyéb fejlemények figyelembevételére érdekében módosítja ezeket a halászati lehetőségeket. Emellett a javaslat helyesbít az (EU) 2023/194², illetve az (EU) 2024/257 tanácsi rendeletben előforduló bizonyos hibákat.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

A javasolt intézkedések összhangban vannak a közös halászati politika célkitűzéseivel és szabályaival.

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

A javasolt intézkedések összhangban állnak más uniós szakpolitikákkal és különösen a környezetvédelmi politikákkal.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 43. cikkének (3) bekezdése.

• Szubszidiaritás

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említettek szerint az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazandó.

• Arányosság

A javasolt jogi aktus halászati lehetőségek tagállamok számára történő kiosztásáról rendelkezik a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet célkitűzéseivel összhangban³. Az 1380/2013/EU rendelet 16. és 17. cikke értelmében a tagállamoknak kell eldönteniük a halászati lehetőségek elosztására vonatkozó bizonyos kritériumok alapján, hogy a rendelkezésükre álló halászati lehetőségeket hogyan osztják el a lobogójuk alatt közlekedő hajók között. Ezért a tagállamok a teljes kifogható mennyiségek (a

¹ A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségekről a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L, 2024/257, 2024.1.11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj>).

² A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségekről a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségekről a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

továbbiakban: TAC-ok) elosztása során rendelkeznek a szükséges mérlegelési jogkörrel ahhoz, hogy a rendelkezésükre álló halászati lehetőségeket a választásuk szerinti társadalmi/gazdasági modellnek megfelelően aknázzák ki.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Mivel a javaslat meglévő rendeletet módosít, a legmegfelelőbb jogi eszköz a rendelet.

3. **AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

„A fenntartható uniós halászat: az aktuális helyzet és a 2024-re vonatkozó iránymutatások” című éves közleményét (COM(2023) 303) alapul véve a Bizottság egyeztetést folytatott az érdekelt felekkel, különösen a tanácsadó testületek közreműködésével.

Az érdekelt felek a fent említett éves közleményre adott válaszaikban kifejtették véleményüket az erőforrások állapotát ismertető bizottsági értékelésről és a megfelelő állománygazdálkodási válaszleésekről. A Bizottság e javaslat megfogalmazásakor figyelembe vette ezeket a válaszokat.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) tudományos szakvéleményei az ICES szakértői csoportjai és döntéshozatali testületei által kidolgozott keretrendszeren alapulnak és azokat az ICES és a Bizottság között létrejött partnerségi keretmegállapodásnak megfelelően bocsátják ki.

- **Hatásvizsgálat**

E javaslat hatályát az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése határozza meg.

A javaslat a rövid távú megközelítés helyett a hosszú távú fenntarthatóságot tartja szem előtt. Figyelembe veszi az érdekelt felek és a tanácsadó testületek kezdeményezéseit, amennyiben azokat az ICES pozitívan értékelte. A KHP reformjára irányuló bizottsági javaslat egy hatásvizsgálaton (SEC(2011) 891) alapult, amely úgy ítélte meg, hogy noha a maximális fenntartható hozamra vonatkozó célkitűzés megvalósítása a környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóság szükséges előfeltétele, e három cél nem érhető el külön-külön.

Ami a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által szabályozott halászati lehetőségeket, valamint a nem uniós országokkal közös állománygazdálkodás keretébe tartozó állományokat illeti, ez a javaslat a nemzetközileg elfogadott intézkedéseket hajtja végre. A halászati lehetőségek lehetséges hatásainak értékelése szempontjából releváns tényezők megvitatása azon nemzetközi tárgyalások előkészítése és lebonyolítása keretében történik, amelyek során az EU megállapodik a nem uniós országokkal az uniós halászati lehetőségekről.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

A javaslat tiszteletben tartja az alapjogokat, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által konkrétabban elismert elveket.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javasolt intézkedéseknek nem lesznek költségvetési vonzatai.

5. EGYÉB ELEMEK

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javaslat értelmében az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet az alábbiak szerint módosul.

Az ibériai vizeken halászott szardella

Az (EU) 2024/257 rendelet a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra nulla értékű ideiglenes teljes kifogható mennyiséget állapít meg az ICES 9 és 10 alterületen (ibériai vizek és az Azori-szigetek körüli vizek), valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) illetékessége alá tartozó 34.1.1 körzet (a Madeirától és a Kanári-szigetektől keletre fekvő terület) uniós vizein halászott szardellára (*Engraulis encrasicolus*) vonatkozóan, amíg az ICES közzé nem teszi az ICES 9a körzetben (az ibériai vizeken) az említett időszakban halászott szardellára vonatkozó tudományos szakvéleményét.

Az ICES várhatóan 2024. június 14-én teszi közzé ezt a szakvéleményt. Az említett ICES-szakvélemény közzétételéig az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein halászott szardellára vonatkozó teljes kifogható mennyiség a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra „p.m.” (azaz *pro memoria*) formában van feltüntetve. Amint az ICES szakvéleménye rendelkezésre áll, a Bizottság szolgálatai naprakészé teszik a javaslatot egy informális dokumentum útján, amelyben az említett szakvélemény alapján javaslatot tesznek a szóban forgó teljes kifogható mennyiségre.

A Vizcayai-öbölben halászott sávós tőkehal

Az (EU) 2024/257 rendelet a 2024. január 1. és június 30. közötti időszakra 500 tonna ideiglenes teljes kifogható mennyiséget állapít meg az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben (a továbbiakban: Vizcayai-öböl) halászott sávós tőkehalra (*Pollachius pollachius*) vonatkozóan. Az ideiglenes TAC megállapítására azért került sor, mert több időre volt szükség ahhoz, hogy értékeljék az ICES-nek az ICES 8 alterületen és 9a körzetben (a Vizcayai-öböl és az ibériai vizek)⁴ halászott sávós tőkehalra vonatkozó szakvéleményében⁵ a 2024. évre ajánlásként meghatározott végleges TAC javasolt szintjéhez, azaz a 698 tonna mennyiséghez kapcsolódó társadalmi-gazdasági hatást.

⁴ Figyelembe véve a halászati lehetőségeknek az említett szakvéleményben szereplő három teljes kifogható mennyiség közötti elosztását: i. az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben élő sávós tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (80 %); az ICES 8c körzetben élő sávós tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (9 %); valamint iii. az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávós tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (11 %).

⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841014.v1>

A Bizottság felkérte a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottságot (HTMGB), hogy értékelje ezt a hatást. A Bizottság továbbá annak értékelésére is felkérte a HTMGB-t, hogy milyen szintben kellene megállapítani a Vizcayai-öbölben élő sávós tőkehalra vonatkozó végleges teljes kifogható mennyiséget ahhoz, hogy elkerülhető legyen a közönséges nyelvhal (*Solea solea*) és a norvég homár (*Nephrops norvegicus*) célzott halászatában „a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok”⁶ jelensége. A Bizottság a HTMGB rendelkezésére bocsátott egy ad-hoc szerződés keretében elkészített jelentést, amely értékeli a Vizcayai-öbölben élő sávós tőkehalra vonatkozó végleges TAC ICES által javasolt szinten történő megállapításának társadalmi-gazdasági hatását, összehasonlítva azt e TAC más szinteken történő megállapításával; a Bizottság ezenkívül továbbította a HTMGB-nek a Franciaország által benyújtott egyéb dokumentumokat is, többek között a francia tengerkutatói intézet (Ifremer) egy tanulmányát⁷.

2024. március 28-án a HTMGB közzétette a 2024. évi végleges TAC-nak az ICES sávós tőkehalra vonatkozó tudományos szakvéleményében javasolt szinten történő megállapításából fakadó társadalmi-gazdasági hatásról szóló értékelését⁸. Ezen értékelésben a HTMGB többek között a következőket állapította meg:

Először is, a HTMGB következtetésként megállapítja, hogy „a tanulmányok [azaz az ad-hoc szerződés keretében készült jelentés és az Ifremer-tanulmány] egységesek abban az általános megállapításban, hogy a halászati tevékenység blokkolása állhat fenn és társadalmi-gazdasági hatások léphetnek fel, ha a sávós tőkehalra az 53 %-os TAC-csökkentést alkalmazzák, feltételezve a kirakodási kötelezettség teljes körű végrehajtását és a halászatnak a TAC kimerítését követő leállítását”.

Másodszor, ami az Ifremer-tanulmányt illeti, a HTMGB a tanulmány azon megállapítására hivatkozik, amely szerint „a halászatnak a sávós tőkehalra az ICES által javasolt ... [TAC] kimerítését követő leállítása [...] azt eredményezné, hogy 2024-ben a norvég homárra megállapított ... teljes kifogható mennyiségnek csupán 43%-át, a közönséges nyelvhalra vonatkozó ... teljes kifogható mennyiségnek pedig csak 50%-át fogják ki.” A csillagos cápa [...] és a farkassügér fogásai is érintettek lennének, a rájuk vonatkozó teljes kifogható mennyiség 41%-át, illetve 51%-át kitevő mértékben.” A HTMGB továbbá megjegyzi, hogy a tanulmányban foglaltak szerint, ha a Vizcayai-öbölben halászott sávós tőkehalra vonatkozó végleges teljes kifogható mennyiséget az ICES által javasoltnál magasabb szinten állapítanák meg, az is korlátozná némileg a közönséges nyelvhal (*Solea solea*) és a norvég homár (*Nephrops norvegicus*) halászatát, és hogy „a sávós tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség potenciálisan blokkolná a közönséges nyelvhalra és a norvég homárra halászó flottákat a TAC valamilyen szintű csökkentésével”. Ez összhangban van az ICES vegyes halászattal kapcsolatos megfontolásaival⁹, amelyek szerint a sávós tőkehal a Vizcayai-öböl tengerfenéki halászatát leginkább korlátozó faj.

Harmadszor, ami az ad-hoc szerződés keretében készült jelentést illeti, a HTMGB a jelentés azon megállapítására hivatkozik, amely szerint ha a Vizcayai-öbölben élő sávós tőkehalra vonatkozó végleges TAC-ot az ICES által javasolt szinten állapítanák meg, „a blokkoló hatás, amelyet a minimális erőfeszítési szint alkalmazásával szimulálnak a forgatókönyvekben,

⁶ Az (EU) 2024/257 rendelet (8) preambulumbekzdése alapján a „blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” olyan faj, amelynek esetében kimerült a kvóta, aminek következtében egy vagy több halászahajó is arra kényszerülhet, hogy leállítsa a halászati tevékenységét még abban az esetben is, ha más fajokra vonatkozóan még rendelkezik kvótával.

⁷ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-01-background-docs>

⁸ https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_24-01

⁹ <http://doi.org/10.17895/ices.advice.24212037>

nagyon jelentős lehet.” E flották tevékenysége az év első két negyedében intenzívebb volt, és ebből kifolyólag a blokkoló hatás fellépése a szimuláció szerint a második negyedévben (TAC=500t), a harmadik negyedévben (TAC=698t) vagy a negyedik negyedévben következik be a 2022-ben megfigyelt, alacsonyabb kifoghatósággal kalkulálva és Spanyolországból Franciaországba irányuló kvótaátadásokat feltételezve.” A HTMGB a jelentés azon következtetésére is hivatkozik, amely szerint „a szimulált teljes erő kifejtés felhasználásához szükséges minimális éves TAC (...) 1 209 tonna ([feltételezve, hogy] nincs kvótacsere és átlagos a kifoghatóság) és 824 tonna ([feltételezve, hogy] kvótacsere alkalmaznak és a kifoghatóság a 2022. évi szinten van) között mozog.”

A HTMGB értékelését kiegészítve a Bizottság megjegyzi, hogy a HTMGB által felülvizsgált, ad-hoc szerződés keretében készült jelentés állítása szerint, ha a Vizcayai-öbölben halászott sávós tőkehalra vonatkozó végleges TAC-ot az ICES által javasolt szinten állapítanák meg, az az érintett francia flották teljes bevételének 48 millió EUR-val (-37 %) való csökkenését vonná maga után a 2020 és 2022 közötti időszakban elért átlagbevételhez viszonyítva (a legalacsonyabb - azaz a 2022. évi - kifoghatóságot feltételezve). A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy az ad-hoc szerződés keretében készült jelentés szerint annak érdekében, hogy a halászatot a jelenlegi erő kifejtés mellett 2024 végéig fenntartsák, a Vizcayai-öbölben élő sávós tőkehalra vonatkozó végleges TAC-ot 985 tonnában kellene megállapítani, és hogy ez a mennyiség a teljes bevétel kismértékű, 1,6 %-os csökkenését eredményezné. Végezetül a Bizottság megjegyzi, hogy Franciaországot aránytalanul nagy mértékben érintené az említett TAC csökkentése, nagy mértékben érintené az említett TAC csökkentése, tekintettel a kvótacserek és az egymást követő évek közötti rugalmasság mechanizmusa tekintetében jelenleg fennálló függőségre. Az említett rugalmassági mechanizmust egy ilyen módosítás esetén nehezebb lenne alkalmazni.

A HTMGB értékelésének eredménye, az előző bekezdésben összefoglalt további elemek, valamint annak alapján, hogy nehezen megvalósítható, hogy minden állományt egyidejűleg az MFH szerint halásszanak, különösen olyan helyzetekben, amikor ez egy vagy több halászat idő előtti leállítását eredményezné, a Bizottság az (EU) 2019/472 rendelet¹⁰ 5. cikkének (3) bekezdése alapján a következőket javasolja:

- az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben halászott sávós tőkehalra vonatkozó 2024. évi végleges teljes kifogható mennyiséget 959 tonnában kell megállapítani. Az ICES szakvéleménye szerint ez a szint megfelel a szóban forgó állomány 2022-ben, azaz a legutóbbi olyan évben kirakodott mennyiségének, amelyre vonatkozóan adatok állnak rendelkezésre. A végleges TAC 959 tonnában történő meghatározása biztosítja, hogy az ICES 8 alterületen és 9a körzetben a sávós tőkehalat érintő jelenlegi halászati terhelés ne növekedjen. Az ICES tudományos szakvéleménye¹¹ szerint az említett állomány halászati mortalitása jelenleg a maximális fenntartható hozamot (MFH) biztosító szint alatt van. Ezenkívül – az Ifremer-tanulmány szerint – ha a végleges TAC 959 tonnában kerül meghatározásra, az a farkassüger

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

¹¹ Figyelembe véve a halászati lehetőségeknek az említett szakvéleményben szereplő három teljes kifogható mennyiség közötti elosztását: i. az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben élő sávós tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (80 %); az ICES 8c körzetben élő sávós tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (9 %); valamint iii. az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávós tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (11 %).

(*Dicentrarchus labrax*), a norvég homár, illetve a közönséges nyelvhal tekintetében a teljes kifogható mennyiség 56 %-os, 47 %-os, illetve 55 %-os kihasználását teszi lehetővé. Emellett, bár ez a szint csökkenteni fogja a flották – különösen a francia flották – összevételét, a halászok 2024 negyedik negyedévéig folytathatják a farkassügrére, a norvég homárra és a közönséges nyelvhalra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek kihasználását; valamint

- az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben halászott sávós tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméretet 30 cm-ről 42 cm-re kell növelni a 2024. évre vonatkozóan. Az említett állományra vonatkozó 2023. évi ICES-referenciaérték és az ICES-munkacsoport vonatkozó jelentése¹² szerint a 42 cm-es méret megfelel az adott állomány esetében az ivarérettség elérésekor mért testhossznak. Következésképpen ez az intézkedés biztosítani fogja a még kifejletlen egyedek nagyobb fokú védelmét, és ezáltal hozzájárul az állomány biomaszájának helyreállításához, amely az ICES tudományos szakvéleményében foglalt becslések szerint jelenleg a biomsza-index küszöbértéke ($I_{trigger}$) alatt van. Ezen túlmenően az intézkedés meghozatala nélkül az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben élő sávós tőkehalra vonatkozó végleges 2024. évi TAC szintjét tovább kellene csökkenteni annak érdekében, hogy helyreállhasson az ICES 8 alterületen és 9a körzetben élő sávostőkehal-állomány. Ez az intézkedés csak addig alkalmazandó, amíg elfogadásra nem kerül az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹³ 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban az említett rendelet VII. mellékletének A. részét egy megfelelő technikai intézkedés bevezetésével módosító felhatalmazáson alapuló jogi aktus.

Emellett az (EU) 2019/472 rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében javasolt megtiltani a sávós tőkehalnak az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben farkassügrére, norvég homárra és közönséges nyelvhalra fenékvonóhálóval¹⁴, kerítőhálóval¹⁵ és rögzített kopoltyúhálóval¹⁶ halászó hajók általi célzott halászatát.

A Skagerrak és a Kattegat területén halászott norvég garnéla

Az (EU) 2024/257 rendelet a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra nulla értékű ideiglenes teljes kifogható mennyiséget állapít meg az ICES 3a körzet (a Skagerrak és a Kattegat) uniós és norvég vizein halászott norvég garnélára (*Pandalus borealis*) vonatkozóan, amíg az ICES közzé nem teszi az ICES 3a és 4a körzet keleti részén (a Skagerrak és a Kattegat területe és az Északi-tenger északi része a Norvég-árokban) halászott norvég garnélára vonatkozó tudományos szakvéleményét.

Az ICES várhatóan 2024. június 7-én teszi közzé ezt a szakvéleményt. Az ICES szakvéleményének közzétételét követően az EU kétoldalú konzultációkat fog folytatni Norvégiával a következőkről: i. az említett állományra vonatkozó összes halászati lehetőség mértéke a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakban; ii. az ICES 3a körzetben

¹² <https://doi.org/10.17895/ices.pub.23372990.v1>
<https://doi.org/10.17895/ices.pub.23541168.v1>

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1241 rendelete (2019. június 20.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 105. o.).

¹⁴ A fenékvonóhálók valamennyi típusa (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS és TB).

¹⁵ A kerítőhálók valamennyi típusa (SSC, SDN, SPR, SV, SB és SX).

¹⁶ Minden karókon rögzített kopoltyúháló és csapda (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN és FIX).

halászott norvég garnélára vonatkozó teljes kifogható mennyiség szintje az említett időszakban; valamint iii. az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizeken halászott norvég garnélára vonatkozó, Norvégia részéről az EU-nak átadott 2024. évi további halászati lehetőségek, amelyek figyelembe vételéről az EU és Norvégia a 2024. évi kvóták cseréjéről és a hozzáférési megállapodásokról folytatott kétoldalú konzultációk során megállapodott. E kétoldalú konzultációk hivatalos eredményének ismertté válásáig az (EU) 2023/194 rendelet¹⁷ vonatkozó preambulumbekzdésének szövegét a javaslat – a vonatkozó kiigazításokkal ellátva – szögletes zárójelben, az ICES 3a körzet uniós és norvég vizeiben halászott norvég garnéla 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiségét pedig „p.m.” (*pro memoria*) formában tünteti fel. Amint ismertté válik az említett kétoldalú konzultációk hivatalos eredménye, a Bizottság szolgálatai aktualizálják a javaslatot egy informális dokumentum útján, melyben javaslatot tesznek az adott időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiségnek a Norvégiával egyeztetett szinten történő meghatározására.

Az Északi-tengeren, valamint a Skagerrak és a Kattegat területén halászott spratt

Az (EU) 2024/257 rendelet a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra nulla értékű ideiglenes teljes kifogható mennyiséget állapít meg a sprattra (*Sprattus sprattus*) és a kapcsolódó járulékos fogásokra vonatkozóan az alábbi területeken: i. az ICES 4 alterület és 2a körzet uniós és egyesült királysági vizei; valamint ii. az ICES 3a körzet (a Skagerrak és a Kattegat) uniós és norvég vizei, amíg az ICES közzé nem teszi az ICES 4 alterületen és 3a körzetben halászott sprattra vonatkozó tudományos szakvéleményét a 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig tartó időszakra vonatkozóan.

Az ICES várhatóan 2024. április 18-án teszi közzé ezt a szakvéleményt. Az ICES szakvéleményének közzétételét követően az EU háromoldalú konzultációkat fog folytatni az Egyesült Királysággal és Norvégiával a következőkről: i. az említett állományra vonatkozó összes halászati lehetőség mértéke a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakban; valamint ii. az ICES 4 alterületen és 2a körzetben, valamint az ICES 3a körzetben halászott spratt teljes kifogható mennyiségének mértéke az említett időszakban. E háromoldalú konzultációk hivatalos eredményének ismertté válásáig az (EU) 2023/194 rendelet vonatkozó preambulumbekzdésének szövegét a javaslat – a vonatkozó kiigazításokkal ellátva – szögletes zárójelben tartalmazza, a sprattra és a kapcsolódó járulékos fogásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket pedig a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozóan „p.m.” (*pro memoria*) formában tünteti fel i. az ICES 4 alterület és 2a körzet uniós és egyesült királysági vizei tekintetében; valamint ii. az ICES 3a körzet (a Skagerrak és a Kattegat) uniós és norvég vizei tekintetében. Amint ismertté válik az említett háromoldalú konzultációk hivatalos eredménye, a Bizottság szolgálatai aktualizálják a javaslatot egy informális dokumentum útján, melyben javaslatot tesznek az adott időszakra vonatkozó említett, teljes kifogható mennyiségeknek az Egyesült Királysággal és Norvégiával egyeztetett szinten történő meghatározására.

A La Manche csatorna területén halászott spratt

¹⁷ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

Az (EU) 2024/257 rendelet a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra nulla értékű ideiglenes teljes kifogható mennyiséget állapít meg az ICES 7d és 7e körzet (La Manche csatorna) uniós és egyesült királysági vizein halászott sprattra és kapcsolódó járulékos fogásokra vonatkozóan, amíg az ICES közzé nem teszi az említett időszakban az adott területen halászott sprattra vonatkozó tudományos szakvéleményét.

Az ICES várhatóan 2024. április 18-án teszi közzé ezt a szakvéleményt. Az ICES szakvéleményének közzétételét követően az EU kétoldalú konzultációkat fog folytatni az Egyesült Királysággal a 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig tartó időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiség szintjéről, az egyrésztől az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrésztől Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás¹⁸ (a továbbiakban: kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 498. cikkének (2), (4) és (6) bekezdése szerint. E kétoldalú konzultációk hivatalos eredményének ismertté válásáig az (EU) 2023/194 rendelet vonatkozó preambulumbekzdésének szövegét a javaslat – a vonatkozó kiigazításokkal ellátva – szögletes zárójelben, az ICES 7d és 7e körzetben halászott spratt és a kapcsolódó járulékos fogások 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiségét pedig „p.m.” (*pro memoria*) formában tünteti fel. Amint ismertté válik az említett kétoldalú konzultációk hivatalos eredménye, a Bizottság szolgálatai aktualizálják a javaslatot egy informális dokumentum útján, melyben javaslatot tesznek az adott időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiségnek az Egyesült Királysággal egyeztetett szinten történő meghatározására.

Az Atlanti-óceán északkeleti részén halászott vörös álsüger

Az (EU) 2024/257 rendelet „megállapítandó” megjelöléssel látta el az ICES 1 és 2 alterület (az Atlanti-óceán északkeleti része) nemzetközi vizeiben élő vörös álsügerre (*Sebastes* spp.) vonatkozó uniós kvótát.

Annak érdekében, hogy a halászat 2024. július 1-jén megkezdődhessen, javasolt megállapítani az ICES 1 és 2 alterület nemzetközi vizein halászott vörös álsügerre vonatkozó 2024. évi uniós kvótát. A Bizottság az uniós kvóta szintjét 6 000 tonnában, azaz a 2023. évi mértékkel egyenlő szinten javasolja megállapítani a tudományos szakvélemények rendelkezésre állásáig, ami lehetővé teszi a nemzetközi vizeken élő állományra irányuló uniós halászati tevékenységeknek a korábbi mennyiségi szinten való fenntartását.

ICCAT (az Atlanti Tonhalek Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság)

Az Európai Parlament és a Tanács 2024. március 13-án elfogadta az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó egyes állománygazdálkodási, -védelmi és -ellenőrzési intézkedéseknek az uniós jogba történő átültetésére vonatkozó (EU) 2024/897 rendeletet¹⁹.

¹⁸ HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/897 rendelete (2024. március 13.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról (HL L, 2024/897, 2024.3.19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

Az (EU) 2024/897 rendelet többek között módosítja az (EU) 2017/2107 rendelet²⁰ 33. cikkét, amennyiben ez utóbbi rendeletbe beilleszt egy olyan új rendelkezést, amely megtiltja az uniós hajóknak, hogy kárt tegyenek az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra kifogott lándzsafogó cápákban, és előírja, hogy az uniós hajóknak haladéktalanul vissza kell engedniük a tengerbe az ilyen lándzsafogó cápákat, kellő figyelmet fordítva a személyzet tagjainak biztonságára. Ezenfelül az (EU) 2017/2107 rendelet 32. és 34–36. cikke a nagyszemű rókcápának (*Alopias superciliosus*), a fehérfoltú cápának (*Carcharhinus longimanus*), a *Sphyrnidae* családba tartozó pörölycápának és a selyemcápának (*Carcharhinus falciformis*), az ICCAT által szabályozott halászati tevékenység keretében kifogott egyedei vonatkozásában már jelenleg is tiltja, hogy azokat – akár egészben, akár daraboltan – az uniós hajók a fedélzeten tartsák, átrakodják, vagy kirakodják, és előírja, hogy az említett fajok sértetlen egyedeit haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. Az azonos tárgyú hatályú, egymást átfedő rendelkezések elkerülése érdekében helyénvaló elhagyni az (EU) 2024/257 rendelet 27. cikkének (1), valamint (3)–(6) bekezdését.

Az (EU) 2024/897 rendelet többek között módosítja az (EU) 2023/2053 európai parlamenti és tanácsi rendelet²¹ 8. cikkét is egy új rendelkezés beillesztésével, amely szerint a tagállamok kérhetik az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren halászott kékúszójú tonhalra (*Thunnus thynnus*) vonatkozó éves kvótájuk legfeljebb 5 %-ának az előző évről egy adott évre történő átvitelét. A tagállamoknak ilyen kérelem esetén egy felülvizsgált éves halászati tervet és egy felülvizsgált éves halászati kapacitásgazdálkodási tervet kell benyújtaniuk a Bizottsághoz. E felülvizsgált éves halászati terv és felülvizsgált éves halászati kapacitásgazdálkodási terv alapján a Bizottság az (EU) 2023/2053 rendelet 11. cikkének (5) bekezdése értelmében – az ICCAT általi megvitatás és jóváhagyás céljából – benyújtja a felülvizsgált éves uniós tervet az ICCAT titkárságához. A felülvizsgált éves uniós terv esetleges benyújtásáig és ICCAT általi jóváhagyásáig az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren halászott kékúszójú tonhalra vonatkozó 2024. évi teljes kifogható mennyiség „p.m.” (*pro memoria*) formában kerül feltüntetésre. Amint az ilyen esetleges felülvizsgált éves uniós tervet az ICCAT jóváhagyja, a Bizottság szolgálatai aktualizálják a javaslatot egy informális dokumentum útján, amelyben javaslatot tesznek az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren halászott kékúszójú tonhalra vonatkozó 2024. évi TAC módosítására.

Az (EU) 2023/2053 rendelet 15. cikkének (7) bekezdése értelmében a tagállamok minden év május 15-ig benyújthatják a Bizottságnak az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó felülvizsgált tenyésztésszervezési terveket. E felülvizsgált tenyésztésszervezési tervek alapján a Bizottság felülvizsgált éves uniós tervet nyújt be az ICCAT titkárságához megvitatás és jóváhagyás céljából. Egy ilyen felülvizsgált éves uniós terv esetleges benyújtásáig és ICCAT általi jóváhagyásáig az (EU) 2023/194 rendelet vonatkozó preambulumbekkezdésének szövege – a vonatkozó módosításokkal – szögletes zárójelben szerepel, a telepíthető egyedek 2024-re vonatkozó maximális száma és a 2024-re vonatkozó maximális tenyésztési kapacitás pedig „p.m.” (*pro memoria*) formában

²⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o.).

²¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2053 rendelete (2023. szeptember 13.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról, az 1936/2001/EK, az (EU) 2017/2107 és az (EU) 2019/833 rendelet módosításáról, valamint az (EU) 2016/1627 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 238., 2023.9.27., 1. o.).

kerül feltüntetésre. Amint az ilyen esetleges felülvizsgált éves uniós tervet az ICCAT jóváhagyja, a Bizottság szolgálatai informális dokumentum útján aktualizálják a javaslatot, javaslatot téve a telepíthető egyedek 2024. évre vonatkozó maximális számának és a 2024. évi maximális tenyésztési kapacitásnak a módosítására.

NPFC (az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság)

A 2024-es éves ülésen az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság (NPFC) módosította az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő foltos makrahal (*Scomber japonicus*) tekintetében hozott intézkedéseket, és első alkalommal állapított meg ezen állományra fogási korlátokat az NPFC valamennyi szerződő fele számára a vonóhálós hajók, illetve az erszényes kerítőhálós hajók tekintetében a 2024. június 1. és 2025. május 31. közötti időszak vonatkozásában²². Emellett az NPFC ugyanezen időszakra egy kiegészítő mennyiséget is meghatározott a szóban forgó állomány vonatkozásában az EU számára. Meghatározta a kapcsolódó erőkifejtési korlátokat is. Ezenkívül az NPFC az említett fogási korlátokhoz és kiegészítő mennyiséghez funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket is megállapított, amelyek nélkül: i. nem lehetett volna megállapítani az NPFC valamennyi szerződő felére vonatkozóan az adott fogási korlátokat, és ii. a nem célfajok védelme érdekében az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen csökkenteni kellett volna a foltos makrahalra vonatkozó halászati lehetőségeket. A javaslat szerint ezeket a halászati lehetőségeket és funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket érvényesíteni kell az uniós jogban. Ami a fogási korlátokat és az EU-ra vonatkozó kiegészítő mennyiséget illeti, mivel a tagállamok a múltban nem halásztak erre az állományra, a Bizottság azt javasolja, hogy ezeket uniós szinten osszák el.

A hibák helyesbítése

Az (EU) 2024/1015 tanácsi rendelettel²³ módosított (EU) 2024/257 rendelet IA. mellékletének B. részében a következő hibákat kell helyesbíteni:

- A 103. táblázatban az 1. lábjegyzetben: a „MAC/*3A4-BC” jelentéstételi kód helyébe a „MAC/*3A4BC” jelentéstételi kód lép.
- A 123. táblázatban a 2. lábjegyzetben: Az ICES 4 alterület norvég vizein halászott ipari halakra vonatkozó uniós kvótán túlmenően az említett uniós kvóta keretében kifogható fattyúmakréla (*Trachurus spp.*) mennyiségét a Norvégia és az EU között Svédország nevében folytatott halászati konzultációk eredményével összhangban szintén meg kell határozni a 2024. évre vonatkozóan²⁴. Ezt a mennyiséget ezért 400 tonnában kell megállapítani.

Az (EU) 2024/257 rendelet IK. mellékletében a következő hibákat kell helyesbíteni:

- Az 1. táblázatban az 1. lábjegyzetben: a jogi egyértelműség érdekében a FAO 51.7. alterületre való hivatkozást törölni kell, mivel az említett lábjegyzetben szereplő terület a FAO 51.6 alterület egyes részeit is magában foglalja.

²² CMM(2024)07.

²³ A Tanács (EU) 2024/1015 rendelete (2024. március 26.) a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet módosításáról (HL L, 2024/1015, 2024.3.27., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1015/oj>).

²⁴ https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/document/download/006c234d-d1fb-4032-810c-20e897a00d6d_en?filename=2023-12-08-EU%28SE%29-NO-Agreed-Record-2024.pdf

- A 2. táblázatban az 1. lábjegyzetben: az 1. táblázatban követett megközelítéssel összhangban törölni kell a FAO 51.7. alterületre való hivatkozást.
- A 3. táblázatban az 1. lábjegyzetben: az 1. táblázatban követett megközelítéssel összhangban törölni kell a FAO 57.4. alterületre való hivatkozást. Ezenkívül helyesbíteni kell az 1-es és a 4-es pontban szereplő koordinátákat.

Az (EU) 2023/194 és az (EU) 2024/257 rendeletben a következő hibákat kell helyesbíteni a tilalom hatálya alá tartozó fajok vonatkozásában:

- Az (EU) 2023/194 rendelet 18. cikke (1) bekezdésének p) pontja és IA. mellékletének D. része így módosul: A NEAFC 08:2024–10:2024. sz. ajánlásaival²⁵ összhangban az uniós halászhajók nem halászhatnak, nem tarthatnak a fedélzeten, nem rakodhatnak át vagy rakodhatnak ki az említett ajánlásokban meghatározott mélytengeri cápákat, mélytengeri rájaalakúakat (*Rajiformes*) és mélytengeri tengerimacska-féléket (*Chimaeras*): i. az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságot (NEAFC) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó terület²⁶ (a NEAFC „szabályozási területe”) nemzetközi vizein; és adott esetben ii. a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület uniós vizei. Ezért a tilalmakat az ICES 1, 2 és 14 alterület nemzetközi vizein halászó uniós hajókra is alkalmazni kell. Emellett a tilalmakat a következőkre is alkalmazni kell: i. a fűrészfarkú cápa (*Galeus melastomus*) fajához tartozó mélytengeri cápára; ii. a rájaalakúaknak (*Rajiformes*) a NEAFC 10:2024. sz. ajánlásában felsorolt fajaira; valamint ii. a tengerimacska-féléknek (*Chimaeras*) a NEAFC 08:2024. sz. ajánlásában felsorolt fajaira; valamint
- az (EU) 2023/194 rendelet 18. cikke (1) bekezdésének p) pontja és IA. mellékletének D. része, az (EU) 2024/257 rendelet 20. cikke (1) bekezdésének c)–f) pontja és 55. cikke (1) bekezdésének d) pontja így módosul: A jogi egyértelműség biztosítása érdekében a tilalmakat törölni kell az (EU) 2024/257 rendeletben, és az (EU) 2023/194 rendeletbe kell felvenni.

²⁵ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-08-2024_Deep-sea-chimaera.pdf
https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-09-2024_Deep-sea-sharks.pdf
https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-10-2024_Deep-sea-rays.pdf

²⁶ „A NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület”: az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezményben* meghatározott földrajzi terület.
 * HL L 227., 1981.8.12., 22. o. Az Unió az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. július 13-i 81/608/EGK tanácsi határozattal (HL L 227., 1981.8.12., 21. o.) jóváhagyta az NEAFC-egyezményt.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról és helyesbítéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet²⁷ a 2024., 2025. és 2026. évre meghatározza bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. Ezeket a halászati lehetőségeket, valamint bizonyos, a halászati lehetőségekhez funkcionálisan kapcsoló intézkedéseket a tudományos szakvélemények közzétételének és a harmadik országokkal és regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel folytatott megbeszélések eredményeinek figyelembevételére érdekében módosítani kell.
- (2) [A Nemzetközi Tengerkutatási Tanács által (ICES) az ICES 9a alterületen halászott szardella (*Engraulis encrasicolus*) tekintetében a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozóan [X]-án/-én meghatározott tudományos szakvélemény kiadását követően az ICES 9 és 10 alterületen és a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) illetékessége alá tartozó 34.1.1 körzet uniós vizein élő szardellára vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket az említett időszakra vonatkozóan az említett szakvéleménnyel összhangban kell megállapítani.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az ICES-szakvélemény kiadását követően aktualizálni kell.]*
- (3) A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) 2024. március 28-án közzétette véleményét²⁸ az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben élő sávós tőkehalra (*Pollachius pollachius*) vonatkozó 2024. évi teljes kifogható mennyiségnek az ICES által javasolt²⁹ szinten történő megállapításához kapcsolódó társadalmi-gazdasági hatásról, megadva, hogy az említett TAC milyen szintje mellett kerülhető el „a

²⁷ A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L, 2024/257, 2024.1.11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj>).

²⁸ https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_24-01

²⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841014.v1>

blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok” jelensége³⁰. Ezért meg kell határozni az (EU) 2024/257 rendeletben megállapított, a 2024. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozó ideiglenes TAC-ot felváltó végleges 2024-es TAC-ot. Az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendelet³¹ 5. cikkének (3) bekezdése értelmében a végleges TAC-ot 959 tonnában kell megállapítani, ami az említett vélemény szerint lehetővé teszi a flották számára, hogy az év negyedik negyedévéig folytassák tevékenységüket, és ezáltal mérséklődjön: i. a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok jelensége és az érintett halászatok idő előtti leállítása; és ii. a halászati ágazatra gyakorolt kapcsolódó társadalmi-gazdasági hatás.

- (4) [2023. június 13. és 29. között az Unió és Norvégia konzultációkat folytatott a következőkről: i. az ICES 3a és 4a körzet keleti részéből származó norvég garnélára vonatkozó összes halászati lehetőség mértéke a 2023. július 1. és 2024. június 30. közötti időszakban; valamint ii. az ICES 3a körzetben halászott norvég garnélára vonatkozó teljes kifogható mennyiség szintje. A konzultációk eredményét egy kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben dokumentálták, amelynek aláírására 2023. június 29-én került sor. A szóban forgó TAC-ot ezért a Norvégiával egyeztetett szinten kell megállapítani.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (5) [2023. május 12-én az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia konzultációkat folytatott a következőkről: i. az ICES 4 alterület és 2a körzet uniós és egyesült királysági vizein halászott sprattra (*Sprattus sprattus*) vonatkozó teljes halászati lehetőségek szintje a 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig tartó időszakban, valamint az ICES 3a körzet uniós és norvég vizein ugyanebben az időszakban; továbbá ii. az említett területeken halászott sprattra vonatkozó teljes kifogható mennyiség szintje. A konzultációk eredményét egy kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben dokumentálták, amelynek aláírására 2023. május 16-án került sor. A spratt és a kapcsolódó járulékos fogások tekintetében a 2023. július 1. és 2024. június 30. közötti időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket ezért az Egyesült Királysággal és Norvégiával egyeztetett szinten kell megállapítani a következő területeken: i. az ICES 4 alterület és 2a körzet uniós és egyesült királysági vizei; valamint ii. a 3a körzet uniós és norvég vizei.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia közötti konzultációk lezárultát követően aktualizálni kell.]*
- (6) [2023. május 4-én az Unió és az Egyesült Királyság az egyrészt az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészt Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás³² 498. cikkének (2), (4) és (6) bekezdése alapján konzultációkat folytatott az ICES 7d és 7e körzetben halászott spratt tekintetében a 2023. július 1. és 2024. június 30. közötti időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiség szintjéről. A konzultációk eredményét egy írásbeli jegyzőkönyvben dokumentálták, amelynek aláírására 2023. június 1-jén került sor. Az ICES 7d és 7e körzetben halászott spratt és kapcsolódó járulékos

³⁰ „A blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” olyan fajt jelent, amelynek esetében nem áll rendelkezésre kvóta, aminek következtében egy vagy több halászhajó is arra kényszerülhet, hogy leállítsa a halászati tevékenységét még abban az esetben is, ha más fajokra még rendelkezik kvótával.

³¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

³² HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

fogások tekintetében a szóban forgó időszakra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget ezért az Egyesült Királysággal egyeztetett szinten kell megállapítani.] [A preambulumbekzdést és a vonatkozó rendelkezéseket az Unió és az Egyesült Királyság közötti konzultációk lezárását követően aktualizálni kell.]

- (7) Annak érdekében, hogy a halászat 2024. július 1-jén megkezdődhessen, javasolt megállapítani az ICES 1 és 2 alterület nemzetközi vizein halászott vörös álsügérre (*Sebastes spp.*) vonatkozó 2024. évi uniós kvótát. Az uniós kvóta szintjét 6 000 tonnában, azaz a 2023. évi mértékkel egyenlő szinten kell megállapítani a tudományos szakvélemények rendelkezésre állásáig, ami lehetővé teszi a nemzetközi vizeken élő állományra irányuló uniós halászati tevékenységeknek a korábbi mennyiségi szinten való fenntartását.
- (8) A 2024-es éves ülésen az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság (NPFC) módosította az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő foltos makrahal (*Scomber japonicus*) tekintetében hozott intézkedéseket, és első alkalommal állapított meg ezen állományra fogási korlátokat az NPFC valamennyi szerződő fele számára a vonóhálós hajók, illetve az erszényes kerítőhálós hajók tekintetében a 2024. június 1. és 2025. május 31. közötti időszak vonatkozásában, az Uniót is ideértve. Emellett az NPFC ugyanezen időszakra egy további mennyiséget is meghatározott a szóban forgó állomány vonatkozásában az Unió számára. Meghatározta a kapcsolódó erőkifejtési korlátokat is. Ezenkívül az NPFC az említett fogási korlátokhoz és kiegészítő mennyiséghez funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket is megállapított, amelyek nélkül: i. nem lehetett volna megállapítani az NPFC valamennyi szerződő felére vonatkozóan az adott fogási korlátokat, és ii. a nem célfajok védelme érdekében az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen csökkenteni kellett volna a foltos makrahalra vonatkozó halászati lehetőségeket. A javaslat szerint ezeket a halászati lehetőségeket és funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket érvényesíteni kell az uniós jogban. Ami a fogási korlátokat és az Unióra vonatkozó kiegészítő mennyiséget illeti, mivel a tagállamok a múltban nem halásztak erre az állományra, a Bizottság azt javasolja, hogy ezeket uniós szinten osszák el.
- (9) Az (EU) 2024/897 európai parlamenti és tanácsi rendelet³³ többek között módosítja az (EU) 2017/2017³⁴ európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁵ 33. cikkét, amennyiben ez utóbbi rendeletbe beilleszt egy olyan új rendelkezést, amely megtiltja az uniós hajóknak, hogy kárt tegyenek az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra kifogott

³³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/897 rendelete (2024. március 13.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról (HL L, 2024/897, 2024.3.19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

³⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o.).

³⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o.).

lándzsafogú cápákban, és előírja, hogy az uniós hajóknak haladéktalanul vissza kell engedniük a tengerbe az ilyen lándzsafogú cápákat, kellő figyelmet fordítva a személyzet tagjainak biztonságára. Az azonos tárgyú, egymást átfedő rendelkezések elkerülése érdekében helyénvaló elhagyni az (EU) 2024/257 rendelet 27. cikkének (6) bekezdését.

- (10) Az (EU) 2017/2017 rendelet 32. és 34–36. cikke a nagyszemű rókcápának (*Alopias superciliosus*), a fehérfoltú cápának (*Carcharhinus longimanus*), a *Sphyrnidae* családba tartozó pörölycápának és a selyemcápának (*Carcharhinus falciformis*) az ICCAT által szabályozott halászati tevékenység keretében kifogott egyedei vonatkozásában már jelenleg is tiltja, hogy azokat – akár egészen, akár daraboltan – az uniós hajók a fedélzeten tartsák, átrakodják, vagy kirakodják, és előírja, hogy az említett fajok sértetlen egyedeit haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. Az azonos tárgyú, egymást átfedő rendelkezések elkerülése érdekében szintén helyénvaló elhagyni az (EU) 2024/257 rendelet 27. cikkének (1), valamint (3)–(5) bekezdését.
- (11) [Az (EU) 2023/2053 európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁶ 8. cikke alapján egyes tagállamok felülvizsgált éves halászati terveket és éves halászati kapacitásgazdálkodási terveket nyújtottak be a Bizottsághoz, amelyekben az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren halászott kékúszójú tonhalra (*Thunnus thynnus*) vonatkozó éves kvótájuk bizonyos százalékának 2023-ról 2024-re történő átcsoportosítását kérelmezték. E felülvizsgált tervek alapján a Bizottság az (EU) 2023/2053 rendelet 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően 2024. május [X]-án/-én benyújtotta az ICCAT titkárságának a 2024-re vonatkozó felülvizsgált éves uniós tervet. A 2024-re vonatkozó felülvizsgált éves uniós tervet az ICCAT [X]-án/-én jóváhagyta. Az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren halászott kékúszójú tonhalra vonatkozó 2024. évi TAC ezért a felülvizsgált éves uniós tervvel összhangban módosítandó.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az esetleges felülvizsgált éves uniós terv ICCAT általi jóváhagyását követően aktualizálni kell.]*
- (12) [Öt tagállam módosításokat nyújtott be a Bizottsághoz a kékúszójú tonhalra vonatkozó tenyésztési gazdálkodási tervéhez kapcsolódóan, az (EU) 2023/2053 rendelet 15. cikke (7) bekezdésének megfelelően. E felülvizsgált tervek alapján a Bizottság 2023. május 9-én benyújtotta az ICCAT titkárságának a 2023-ra vonatkozó felülvizsgált éves uniós tervet. A 2023-ra vonatkozó felülvizsgált éves uniós tervet az ICCAT 2023. május 11-én jóváhagyta. Ezért a felülvizsgált éves uniós tervnek megfelelően módosítani kell a telepíthető egyedek maximális uniós mennyiségét és a maximális uniós tenyésztési kapacitást.] *[A preambulumbekendést és a vonatkozó rendelkezéseket az esetleges felülvizsgált éves uniós terv ICCAT általi jóváhagyását követően aktualizálni kell.]*
- (13) Az (EU) 2024/257 rendelet 20. cikkének (1) bekezdésében, valamint IA. melléklete B. részének és IK. mellékletének egyes TAC-táblázataiban, továbbá az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet³⁷ 18. cikke (1) bekezdésében és IA. melléklete D. részében hibák

³⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2053 rendelete (2023. szeptember 13.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójú tonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról, az 1936/2001/EK, az (EU) 2017/2107 és az (EU) 2019/833 rendelet módosításáról, valamint az (EU) 2016/1627 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 238., 2023.9.27., 1. o.).

³⁷ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok

fordulnak elő a halászati lehetőségek szintjei, a fajok, az alkalmazási területek és a jelentéstételi kódok tekintetében. Ezért az említett rendelkezéseket ennek megfelelően helyesbíteni kell.

- (14) Az (EU) 2023/194 és az (EU) 2024/257 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell.
- (15) E rendelet egyes, az (EU) 2024/357 rendeletnek a SIOFA hatálya alá tartozó területen fennálló bizonyos halászati lehetőségekre vonatkozó rendelkezéseit helyesbítő rendelkezéseit a módosított rendelkezések alkalmazási időszakával összhangban 2023. december 1-jétől kell alkalmazni. Emellett indokolt úgy rendelkezni, hogy e rendelet azon rendelkezései, amelyek az (EU) 2023/194 és az (EU) 2024/257 rendeletet i. az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben élő sávós tőkehalra és ii. az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengerben élő kékúszójú tonhalra vonatkozó rendelkezések tekintetében, valamint iii. a hibák javítása céljából módosítják vagy helyesbítik, 2024. január 1-jétől legyenek alkalmazandók, az érintett rendelkezések alkalmazási időszakával összhangban. Az ilyen visszamenőleges hatályú alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel a halászati lehetőségek, illetve a tenyésztési korlátozások mértéke, illetve alkalmazási területe nagyobb lesz.
- (16) Tekintettel annak fontosságára, hogy a halászati tevékenységek ne szakadjanak meg, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2024/257 rendelet módosítása és helyesbítése

Az (EU) 2024/257 rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdése a következő d) ponttal egészül ki:

”

- d) a 2024. június 1-jétől 2025. május 31-ig tartó időszakra vonatkozó halászati lehetőségek az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen.

”

2. A 4. cikk a következő ra) ponttal egészül ki:

”

- ra) „az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (NPFC: az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság): a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati

tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben meghatározott földrajzi terület³⁸;

”

3. A rendelet a következő 12a. cikkel egészül ki:

”

12a. cikk

Az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben halászott sávós tőkehalra vonatkozó intézkedések

Az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben a sávós tőkehal fogásaira 42 cm-es minimális állományvédelmi referenciaméret alkalmazandó.

”

4. A 20 cikk (1) bekezdésének c)–f) pontját el kell hagyni.

5. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:

”

27. cikk

Cápák

Az (EU) 2017/2107 rendelet 32–36. cikkében megállapított tilalmak mellett az *Alopias* nemhez tartozó rókacápa-fajok célzott halászata is tilos.

”

6. A szöveg a következő 11a. szakasszal egészül ki:

”

³⁸ HL L 55., 2022.2.28., 14. o. Az Unió az Európai Uniónak a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2022. február 15-i (EU) 2022/314 tanácsi határozattal (HL L 55., 2022.2.28., 12. o.) csatlakozott a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez.

11A. SZAKASZ A NPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

48a. cikk

A foltos makrahal halászata

- (1) Az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó uniós halászhajókra vonatkozóan a lobogó szerinti tagállamok továbbítják a Bizottságnak a következő összesített adatokat a továbbiakban megadott időpontokig:
- a) a foltos makrahalra (*Scomber japonicus*) vonatkozó fogási korlátok keretében ejtett havi fogásokat a következő hónap hetedik napjáig az NPFC valamennyi szerződő fele tekintetében a vonóhálós halászhajók, illetve az erszényes kerítőhálós hajók esetében, az IM. mellékletben meghatározottak szerint, amennyiben az említett fogási korlátok felhasználása 60 % alatt van; valamint
 - b) a foltos makrahalra vonatkozó fogási korlátok keretében ejtett heti fogásokat a következő hét keddjéig, amennyiben az említett fogási korlátok felhasználása 60 % felett és 95 % alatt van.

A Bizottság összeállítja és haladéktalanul továbbítja ezeket az információkat az NPFC ügyvezető titkárának.

- (2) Két nappal azon időpontot követően, hogy az NPFC ügyvezető titkára értesítést ad ki arról, hogy a szóban forgó fogási korlátok felhasználása elérte a 95 %-ot, a Bizottság elrendeli az említett fogási korlátok hatálya alá tartozó halászat tilalmát.
- (3) A Bizottság a következő év februárjának végéig összeállítja és továbbítja az NPFC ügyvezető titkárának az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászott foltos makrahal éves fogásaira vonatkozó adatokat.
- (4) Ezt a cikket az 1224/2009/EK tanácsi rendelet³⁹ 33. cikkében meghatározott, a halászati lehetőségekre vonatkozó jelentési kötelezettségek kiegészítéseként kell alkalmazni.

48b. cikk

A cápák védelme az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen

- (1) Az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó uniós halászhajók számára tilos a cápák halászata, fedélzeten tartása, illetve át- és kirakodása az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen.
- (2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

³⁹ HL L 55., 2022.2.28., 14. o. Az Unió az Európai Uniónak a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2022. február 15-i (EU) 2022/314 tanácsi határozattal (HL L 55., 2022.2.28., 12. o.) csatlakozott a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez.

48c. cikk

Az anadrom halak védelme az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen

- (1) Az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó uniós halászhajók számára tilos a ketalazac (*Oncorhynchus keta*), a kisutch-lazac (*Oncorhynchus kisutch*), a rózsaszín lazac (*Oncorhynchus gorbuscha*), a vörös lazac (*Oncorhynchus nerka*), a királylazac (*Oncorhynchus tshawytscha*), a japán lazac (*Oncorhynchus masou*) és a szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*) halászata, fedélzeten tartása, illetve át- és kirakodása.
- (2) Az (1) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől, és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

”

7. Az 55. cikk (1) bekezdésének d) pontját el kell hagyni.

8. Az 59. cikk a következő aa), ga), ia) és ja) ponttal egészül ki:

”

aa) a 12a. cikket 2024. július 1-jétől 2024. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott és az említett rendelet VII. melléklete A. részének az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben halászott sávós tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméret tekintetében történő módosításáról szóló felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik következik be korábban.

”

”

ga) a 11a. szakaszt 2024. június 1-jétől 2025. május 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó intézkedéseket megállapító európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik következik be korábban;

”

”

ia) az IA. melléklet A. részében a 17. táblázat 1. lábjegyzete 2024. július 1-jétől 2024. december 31-ig alkalmazandó;

”

”

ja) az IM. mellékletet 2024. június 1-jétől 2025. május 31-ig kell alkalmazni;

”

9. Az IA., IB., ID., IK. és VI. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

10. A rendelet az e rendelet I. mellékletének 16. pontja szerinti IM. melléklettel egészül ki.

2. cikk

Az (EU) 2023/194 rendelet módosítása és helyesbítése

Az (EU) 2023/194 rendelet a következőképpen módosul és kerül helyesbítésre:

1. A 18. cikk (1) bekezdése p) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

”

p) az I. melléklet D. részében felsorolt mélytengeri fajok a következő ICES-övezetek uniós, egyesült királysági és nemzetközi vizein: ICES 1 övezet; ICES 2 övezet, kivéve a 2a körzet egyesült királysági vizeit; ICES 5–10 övezet; ICES 12 övezet; valamint az ICES 14 övezet és a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet. Ezenkívül az ICES 2a körzet és 4 alterület uniós és egyesült királysági vizein, az említett mellékletben foglaltak függvényében.

”

2. A 55. cikk (1) bekezdése k) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

”

k) az I. melléklet D. részében felsorolt mélytengeri cápák a következő területek uniós vizein: az ICES 6–10 alterület; valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet. Ezenkívül az ICES 4 alterület uniós vizein, az említett mellékletben foglaltak függvényében.

”

3. Az I. melléklet D. része e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul és kerül helyesbítésre.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

E rendeletet 2023. december 1-jétől kell alkalmazni. A 2. cikket azonban 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*